

Orsovaer Wochenblatt

Organ für die Interessen Aller.

Motto: Ausdauer führt zum Ziel!

Das „Orsovaer Wochenblatt“ erscheint jeden Sonntag Früh und kostet mit freier Zustellung in's Haus oder Postversendung halbjährig 4 K. 80 H., ganzjährig 9 K. 60 H. — Für das Ausland ganzjähriger Abonnementsbetrag 16 Fres. oder 3 $\frac{1}{2}$ Thaler p. C. — Einzelne Nummer 20 H. — Gelder erbittet man franco. **Inserate müssen im Vorhinein bezahlt werden.** Die dreispaltige Petitzeile oder deren Raum bei einmaliger Einschaltung die Zeile 10 H., bei mehrmaliger 8 H. — „Offener Sprechsaal“ die Zeile 30 H. — Redaktion und Administration Baross-Gasse und Széchenyi-Straße Nr. 418. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Zeitungs-Reklamationen sind beim Abgabepostamt anzubringen. — Anonyme Zuschriften werden nicht berücksichtigt.

Nr. 2070.

Sonntag, am 16. März 1913



41. Jahrgang

Frühlingserwachen.

Am 21. März hat die fixstehende Sonne scheinbar durch die Rotation unserer Erdkugel von der Winter Sonnenwende den Wendekreis des Steinbocks bis zur Aequatoriallinie zurückgelegt. Von hier tritt die Sonne in die Wendekreis des Krebses womit der Frühling anrückt und dauert, bis die Sonne am 21. Juni die Sommer Sonnenwende erreicht hat. Die ganze nur scheinbare Bewegung der Sonne hat zweimal die zwei Wendekreise zu durchwandern, wodurch die vier Jahreszeiten entstehen. Beide Wendekreise sind in 23 $\frac{1}{2}$ Grade vom Aequator eingeteilt und heißt der gegen die Sommer Sonnenwende liegende der Wendekreis des Steinbocks. Nämlich am 21. März vom Aequator, Tag und Nachtgleiche, bis zur Sommer Sonnenwende am 21. Juni haben wir Frühling. Von der Sommer Sonnenwende wieder zurück bis zum Aequator, am 21. September haben wir Sommer. — Vom 21. September, wieder Tag und Nachtgleiche bis zur Winter Sonnenwende am 21. Dezember, haben wir Herbst. Von der Winter Sonnenwende wieder zurück bis zum Aequator, am 21. März haben wir Winter.

Das unergründliche Walten der Naturkräfte läßt sich aber durch die systematische Einteilung unserer Jahreszeiten nicht beeinflussen und macht hinsichtlich der Witterungsschwankung solch ordnungswidrige Sprünge, daß man nie wissen kann, wann wir unsere Frühjahrsarbeiten bei manchen Gewächsen vornehmen sollen. Der vorjährige April hat unserer Obst- und Weingartenkultur sehr geschadet, und wenn der Schnitt des Rebstockes wieder so früh durchgeführt wird, kann es vielen Weinbauern wieder so ergehen, daß ihre

Weinfässer leer bleiben. Bei den Obstbäumen ist freilich jede Arbeitseinteilung ausgeschlossen, weil der Antrieb und Blütezeit nicht durch Menschenhand reguliert werden kann. Jedoch beim Weinstock läßt sich das Vorwärtsschreiten der Vegetation etwas zurückhalten so zwar, — daß durch den späteren Schnitt die unteren Fruchtäugen länger schlafend erhalten werden können.

Nachdem der heurige Winter gerade so wie der vorjährige nicht regelmäßig ausgetobt hat, ist die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, daß im Monat April wieder die verderbenbringende Laune des Nachwinters eintreten wird. Deshalb möge der Rebstockschnitt erst gegen Ende des Monats März vorgenommen werden, damit die Fruchtäugen insoweit schlummern, bis wenigstens die größte Gefahr vorüber. Die vorjährige Weinlese hat bewiesen, daß der spätere Schnitt in der Regel besser ist. Jeder soll daher sein Interesse schützen und auf die bevorstehende Witterungslaune bedacht sein.

(Fortsetzung folgt.)

Chronik.

Abfahrt der Eisenbahnzüge von Orsova nach Temesvar — Budapest.

Personenzug: Früh 5:31 Uhr (bis Temesvar).
Personenzug: Nachmittag 1:12 Uhr.
Schnellzug: Früh 2:38 Uhr.
Vorortzug: Orsova — Korna Nachm. 5:31
Orient-Expres: jeden Mittwoch, Freitag und Sonntag Abends 8:20 Uhr.

nach Berciorova — Bukarest.

Personenzug: Nachmittag 3:35 Uhr.
Schnellzug: Früh 1:31 Uhr.
Orient-Expres: Dienstag, Donnerstag und Sonntag Vorm. 9:30 Uhr.

Ankunft der Eisenbahnzüge in Orsova von Budapest — Temesvar.

Personenzug: Nachm. 2:55 Uhr.
Personenzug: Abends 9:24 Uhr.
Schnellzug: Früh 1:16 Uhr.
Orient-Expres: jeden Dienstag, Donnerstag und Sonntag Vorm. 9:25 Uhr.

von Bukarest — Berciorova.

Personenzug: Mittag 12:04 Uhr
Schnellzug: Früh 2:00 Uhr.
Orient-Expres: jeden Mittwoch, Freitag und Sonntag Abends 8:00 Uhr.

Osterkarten

in reichster Auswahl und zu den billigsten Preisen sind in der Papierhandlung Josef Handl zu haben.

Spende.

Das Präsidium des Orsovaer Wohltätigkeits-Frauenvereines sieht sich angenehm veranlaßt, der Neuen Orsovaer Sparkassa für die zugesandten Kr. 20 auf diesem Wege verbindlichsten Dank auszusprechen.

Mythifikation.

Wie wir erfahren beruht das Gerücht, welches mehrere hauptstädtische Blätter brachten, daß die hiesige Konfektionsfirma L. Berkovits und Sohn insolvent sei auf Unwahrheit.

Mozi.

Heute Sonntag finden zwei Vorstellungen statt. Die eine Nachmittag halb 5 Uhr zu ermäßigten Preisen, die andere Abends halb 9 Uhr zu vollen Preisen. Das Programm ist folgendes: 1. Kinematographen-Zeitung. 2. Der gute Geschäftsmann. 3., 4., 5., 6. „Sappho“ Pariser Geschichte in 4 Akten. 7. Mäzsi als Fräulein.

Concert.

Heute Nachmittag 3 Uhr findet im Széchenyi-Casino ein Streichconcert verbunden mit Tanz statt. Preise der Plätze, für Erwachsene 1 Krone, Studenten 60 Heller.

Automobil-Leihunternehmung Friedr. Dolleschal, Orsova

empfehlte seine eleganten Luxus- u. Touren-Automobile zu folg. Preisen:
Bis 50 Klm. pro Klm. 80 Hell., über 50 bis 100 Klm. 70 Hell.,
über 100 Klm. nach Vereinbarung.

Millionen
gebrauchen gegen

Husten

Heiserkeit, Katarrh, Verschleimung, Krampf-
und Keuchhusten

Kaiser's Brust-Caramellen
mit den „3 Tannen“

6100 not. begl. Zeugnisse von Ärzten
und Privaten verbürgen den
sicheren Erfolg.

Ammerst bekömmliche und
wohlschmeckende Bonbons.

Paket 20 und 40 Heller, Dose 60 Heller
zu haben bei:

Franz Freyler, Apotheke Orsova

Einladung.

Die p. t. Mitglieder des „Orsovaer
Männer Gesangvereines“ werden zu der
am **29 März 1913. Abends 8 Uhr**
im „**Hotel gold. Hirsch**“ abzuhaltenden

54. ordtl. Generalversammlung

höfl. eingeladen.

Orsova, 9. März 1913.

A. Lujanovits, **Albin Belanovits,**
Schriftführer. Präses.

Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Vorstand.
2. Bericht des Secretärs.
3. Cassabericht.
4. Neuwahl der Funktionäre und des Ausschusses.
5. Anträge.

Der Stein der Weisen.

Unterhaltung u. Belehrung aus allen
Gebieten des Wissens.

Redigiert von A. v. Schweiger-Lerchenfeld.

XXV. Jahrgang 1912.

Am 1. und 15. jeden Monats erscheint ein Heft
im Umfange von 5 Bog. Gr.-Quart mit 30 bis
40 Illust., darunter Vollenbild. u. Tafeln.

Jedes Heft kostet nur 60 H. Vierteljährig 3 R. 60 H
Halbjährig 7 R. 20 H. Ganzjährig 14 R. 40 H

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Probehefte gratis und franko.

A. Hartleben's Verlag in Wien.

Fay's ächte
Sodener Mineral-Pastillen

werden aus den Heilquellen III.
u. XVIII. der Gemeinde Bad Soden
am Taunus hergestellt, die sich

seit Jahrhunderten
bei Husten, Heiserkeit, Bronchialkat.
vorzüglich bewährt haben.

Nachahmungen weisen man zurück.
Preis Kr. 1.25 per Schachtel, überall erhältl.

Eine interessante Umwandlung.

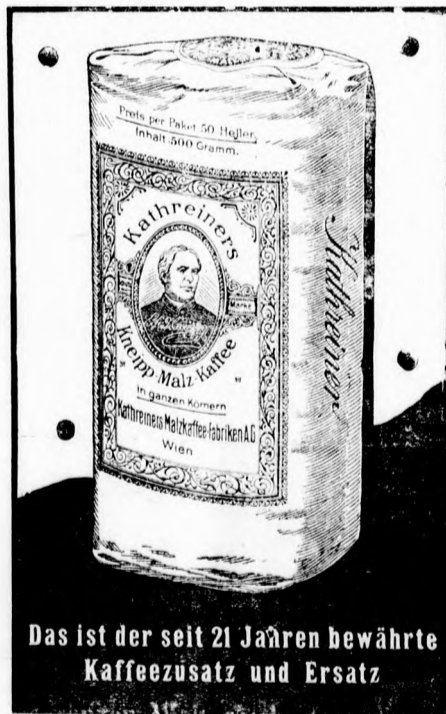
Ueber einen interessanten Fall einer Metamorphose berichtet das „Illustrierte Wiener Extrablatt“: Im Jahre 1888 wurde dem Musiker Karl Haschkowicz ein Mädchen geboren, das in der Taufe den Namen Hedwig erhielt. Hedwig genoß nach der Schule hauswirtschaftlichen Unterricht und wurde schließlich Näherin. Seit einigen Jahren bemerkte sie, daß mit ihr eine Umwandlung vorgehe. Ihre Stimme wurde tiefer, die Gesichtszüge verloren an Weichheit. Auf Kinn und Oberlippe begann ein dunkelblondes Wärtchen zu sprießen und der Taille und der Figur mußte sie künstlich nachhelfen, um nicht unliebsam aufzufallen. Eines Tages erkannte Hedwig, daß sie ein Mann geworden sei. Vor ungefähr fünf Monaten wurde auf der Klinik Wertheim der Fall untersucht und die Umwandlung bestätigt. Natürlich mußte die Matrikel geändert werden und aus Hedwig wurde Karl. Der junge Mann muß nun nach 23jährigem Mädchensein einen neuen Beruf ergreifen. Die einstige Näherin möchte am liebsten Chauffeur werden. Karl hat auch die Absicht, zu heirathen.

Geldsendungen aus Amerika.

Nachdem es laut Innenministerialerlaß Zahl 104116—1908 sehr häufig vorkommt, daß Geldsendungen aus den Vereinigten Staaten in Amerika, die durch Vermittlung kleiner amerikanischer Banken oder in Briefen übersendet werden, auf dem langen Wege in Verlust geraten, wird es allen interessierten Parteien angeraten, ihre in Amerika befindlichen Angehörigen aufzufordern, in Zukunft Geldsendungen — der Sicherheit wegen — direkt und ausschließlich nur mit Postanweisungen nach Hause zu senden.

Todesschlag.

In der Gemeinde Lugoskissfalva kam es Sonntag zwischen den dortigen Insassen Jenob Marcu und Jon Flore zu einem Streit, während welchem Marcu den Flore mit einem Knüttel niedererschlug. Nach kurzem Todeskampfe gab Jon Flore seinen Geist auf. Der Mörder wurde von der Gendarmerie festgenommen und der Strafbehörde eingeliefert.



Das ist der seit 21 Jahren bewährte
Kaffeezusatz und Ersatz

Vergebung von Bauarbeiten.

Die Temesvárer Handels- und Gewerbekammer bringt den Interessenten zur Kenntniß, daß die Temesvárer k. ung. Finanzdirektion behufs Sicherstellung der Bauarbeiten der Temesvárgeter Finanzwachkasserie für den 17. März l. Z. Vormittags 9 Uhr eine Offertverhandlung ausgeschrieben hat. Die betreffenden technischen Vorschriften und näheren Bedingungen erliegen

zur Einsichtnahme bei der genannten Finanzdirektion.

Urania-Abend.

In dem Turnsaal der Bürgerschule wird heute Sonntag den 16. März Abends um 7,9 Uhr eine große Urania-Vorstellung stattfinden, und zwar wird Johann Hock's berühmtes Stück: „Die Erlösung“, mit 180 farbigen und zahlreichen beweglichen Bildern aufgeführt werden. Die beweglichen Bilder sind folgende: Cain und Abel, Isaaks Aufopferung (oder: Opfer Abrahams), die Geschichte Josefs, David und Saul, der englische Gruß, der Kindermord und die Flucht nach Aegypten, Jesus in der Werkstätte. Das Stück besteht aus 3 Aufzügen. Die einzelnen Aufzüge führen folgende Titel: I. Von der Schöpfung bis zur Sintfluth, II Die Patriarchen und Propheten; III. Von dem Sündenfall bis zur Erlösung. Eintrittspreise: Sitzplätze 1 Krone, Stehplätze 50 Heller.

Material- und Werkzeug-Lieferung.

Die Interessenten werden seitens der Temesvárer Handels- und Gewerbekammer verständigt, daß die Direktion der Szamosvölgyer Eisenbahn A.-G. behufs Lieferung von Materialien und Werkzeug für das l. Jahr den Konkurs ausgeschrieben hat. Die Offerte sind bis 30. März l. Z. der genannten Direktion in Dees einzuliefern. Der den Bedarf detaillirende Ausweis, so wie die näheren Bedingungen erliegen zur Einsichtnahme im Sekretariat der Kammer.

Erzeugung von chromirtem Nappa-Handschuhleder.

Der Wanderfachlehrer der Lederindustrie Josef Sztodola hat der Temesvárer Handels- und Gewerbekammer die Beschreibung des Verfahrens zur Erzeugung von chromiertem Nappa-Handschuhleder zur Verfügung gestellt. Die fragliche Anleitung liegt im Sekretariat des Kammerbureauz zur Einsichtnahme auf.

500 cigareta egy óra alatt.

Azok, akik maguk töltik cigarettájukat s így jól ismerik a cigareta csinálását unalmas és időtrábló voltát, bizonyára örömmel fogják e sorokat olvasni. Egy angol mechanikus elmés szerkezetű gépet talált fel, melynek segítségével 500 cigareta hüvelyt lehet egy óra alatt megtölteni. A találmányra Radó Béláné kassai dohánytözsdeje kapta meg az egyedárusítási jogot. A gép ára 5 korona s kapható 2, 3 és 4-es számú nagyságban. A gyorstöltő cigarettagépet Radó Béláné dohánytözsde tulajdonos (Kassa, Deák Ferenc-utca 18.) utánvét vagy az összeg előzetes beküldése mellett küldi szét.

Beforgte Pflegerin.

Aber unbedenklich! Kinder aller Altersstufen vertragen Fay's ächte Sodener Mineral-Pastillen vortrefflich und selbst Flaschenkindern nützen die Pastillen, mit der Milch gekocht, da die in den Pastillen mit enthaltenen Salze des gegen Magenleiden verordneten Sodener Brunnens Nr. XVIII. vom besten Einfluß auf die Verdauung sind eine außerordentlich milde Hilfe gegen Säurebildung darzustellen. So viel wir wissen, geben die Gebrauchsanweisungen über die Verwendungsmöglichkeiten auch vollen Aufschluß. Die Wirksamkeit bei Sodener gegen Katarrhe der Luftwege und des Kehlkopfs beruht auf dem hohen Prozentsatz an Natrium- und Chlorverbindungen, die aus der Gemeindegelquelle Nr. III. gewonnen werden.

Ein bewährtes Hausmittel,

das als schmerzstillende und ableitende Einreibung bei Erkältungen, sowie bei Gicht, Rheumatismus, Hüftweh, Brust- und Kreuzschmerzen usw. mit Vorliebe angewendet wird, ist Dr. Richters Anker Liniment Capsici comp. (Ersatz für Anker-Pam-Expeller. Der Preis ist billig

80 S., K 1.40 und K 2.— die Flasche; jede Flasche befindet sich in eleganter Schachtel und ist zum Zeichen der Echtheit kenntlich an der Firma „Nichter“ und dem bekannten roten Anker. Zu haben in den meisten Apotheken oder direkt von Dr. Nichters Apotheke zum „Goldenen Löwen“ Prag I. Elisabeth-Strasse Nr. 5. Täglicher Versandt.

Aus Richterkreisen.

Der Justizminister hat den Leiter des Antalsvaer (Torontál) Bezirksgerichtes, Herrn Dr. Viktor Kohányi, in der Eigenschaft eines Bezirksrichters nach Lugos versetzt. Herr Dr. Kohányi ist der präsumtive Nachfolger des pensionierten Tafelrichters, Herrn Karl Zuschitz, in der Leitung des Lugoser Bezirksgerichtes.

Zur Abgeordnetenwahl in Székabánya.

Die Wahl wurde für anfangs April anberaumt. Die rumänische Partei der Nationalisten betreibt eine stille, aber um desto intensivere Agitation, um ihren Kandidaten, Dr. Aurel Blad, zum Siege zu verhelfen. Die nationale Arbeitspartei ist glücklicherweise auch nicht untätig und trifft alle Vorkehrungen, um der Zahne ihres Kandidaten, Peter Korkán, den Sieg zu sichern.

Ein großangelegtes Irrenhaus.

Die schweren Lebensbedingungen, unter denen alle Schichten der Gesellschaft leiden und den Kampf ums Dasein von Tag zu Tag schwieriger gestalten, mehreren allenthalben die Zahl der Geisteskranken in erschreckender Weise. Die in Ungarn bestehenden öffentlichen Irrenhäuser vermögen den psychischen Kranken keine Aufnahme mehr zu bieten. Leider zeigte sich dieses Uebel auch in der psychiatrischen Abteilung des Komitats-Krankenhauses in Lugos, wo die für den Geisteskranken bestimmten Räume total überfüllt sind. Dank der Fürsorge unseres Vizegouverneurs wird im baldigsten diese Uebel abgeholfen werden. In der am Montag stattgefundenen außerordentlichen Kongregation wurde auf Antrag des Vizegouverneurs Aurel Hjekuz der gewichtige Beschluß erbracht, das Krankenhaus durch Erbauung eines großangelegten Irrenhauses zu erweitern. Die bisherigen Räume, in welche die Geisteskranken unterbracht sind, wird zu einer separaten hygienischen Abteilung umgestaltet. Die Baukosten des Irrenhauses wurden mit 350.000 Kronen bestimmt, die ihre Deckung in einem Beitrag des Innenministers und durch den Reservefond finden werden.

Dynamit-Attentat.

Aus Bozovics wird berichtet: In der Nacht von Montag auf Dienstag wurde gegen den durch seine Strenge und Gerechtigkeit allseitiger Wertschätzung sich erfreuenden kön. ung. Unterforstbeamten Florian Bislea, ein Dynamitattentat zu verüben versucht. Ein bis zur Stunde unbekannter Täter schleuderte gegen das Haus Bisleas eine größere Dynamitpatrone, die jedoch glücklicherweise in der Luft explodierte, infolgedessen nur die Fenster zertrümmert wurden.

Neue Ordnung der Steuereintreibung.

Mit 1. Jänner l. J. ist der G.-Art XI: 1909 über die Manipulation der Steuern in Kraft getreten, dessen Bestimmungen zufolge in Zukunft die einzelne Einhängung der Steuermahnungen unterbleibt und die Steuerrückständler in Kundmachungen aufgefordert werden, ihren Rückstand zu begleichen.

Tödtlicher Unfall.

Aus Resicza wird gemeldet: Der Wagenschieber bei der österreichisch-ungarischen Staatsbahngesellschaft Johann Brian, geriet aus eigener Unvorsichtigkeit unter die Räder eines rollenden Lastzuges, der den Körper des unglücklichen Arbeiters in Stücke riß.

Vater von 29 Kindern.

Der Inhaber des Eisenbahnhotels von Purley, eines in unmittelbarer Nähe Londons gelegenen Ortes, darf sich stolz Vater von 29 Kindern nennen. Der jüngste Sprößling wurde ihm vor einigen Tagen geboren. Der Vater der zahlreichen Familie ist zum zweitemale verheiratet. Seine erste Gattin schenkte ihm 10 Kinder.

Bau von südbungarischen Lokalbahnen.

Wie wir erfahren, ist die Angelegenheit mehrerer südbungarischen Vizinalbahnprojekte so weit gediehen, daß mit ihrem Baue noch im Laufe dieser Woche begonnen werden dürfte. So die 53 Kilometer lange Vizinalbahn Nagybeskerek—Titel—Zsabllya, die 100 Kilometer lange Strecke Titel—Pancsova—Kevchaza, die 65 Km. lange Bahn Lugos—Resiczabánya, die 35 Km. lange Strecke Karánsebes—Zurlak. Ein Beweis dafür, daß die Unternehmungslust wenigstens auf dem Gebiete des Bahnbaues eine rege ist.

Die Mode im Frühjahrskleid.

Ueber dieses interessante, für die gesamte Damenwelt hochwichtige Thema bringt das soeben erschienene elfte Heft des XXVI. Jahrganges der „Wiener Mode“ einen ausführlichen und sicherlich tonangebenden Artikel, der durch viele, sehr originelle Modebilder für die kommende Frühjahrssaison reich illustriert ist. Das Heft enthält neben einer sehr reichhaltigen Kindermodenbeilage praktische Kostüme und Blusen, neue, fleidsame Frühjahrshüte, Besuchs- und

Promenadefleider für das Frühjahr und einen sehr reichen Handarbeitsteil. Außerdem zeigt die „Wiener Mode“ in diesem Heft wieder eine Neuerung für ihre Leserinnen an. Gegen Ersatz der Spesen von 40 Hellern kann jede Abonnentin der „Wiener Mode“ von jetzt ab naturgroße Schmitte von Hutformen beziehen, eine Einrichtung, die sicherlich überall freudig begrüßt werden wird. Besonders zu loben wäre noch der künstlerische, farbenprächtige Umschlag des Heftes, das in der Gesamtheit ein klares Zeugnis von der rastlosen, zielbewußten Tätigkeit der Redaktion und des Verlages gibt.

Verantwortlicher Redakteur: Geza Guttere.

Eingesendet.

Rauchen und Trinken ist Männersitte,

und daran wird weder die Nikotin- noch die Alkoholfurcht viel ändern. Die kleinen Beschwerden, die man nach einem vergnügten Abend vielleicht hat, beseitigt man, indem man ein paar von Jays ächten Sodener Mineral-Pastillen im Munde zergehen läßt. Die Pastillen wirken erfrischend, sie beseitigen die Verschleimung und zugleich auch die Säureansammlung im Magen. Eine Schachtel mit Jays Sodener sollte man darum immer zur Hand haben. Sie kostet nur Kr. 1.25 und ist überall zu haben. Besondere Kennzeichen: Der Name „Jay“ und weißer Kontrollstreifen mit amtlicher Bescheinigung des Bürgermeister-Amtes Bad Soenen a. T.

WOHNUNG

in der Széchenyistrasse I. Stock mit Balkon
bestehend aus 4 Zimmer, Küche, Speis, Keller, Boden
und Nebenräumlichkeiten ist

per 1. April zu
vermieten.

Näheres beim Eigenthümer Herrn Boros János.

Szodawasserfabriks-Einricht.

fast neu sammt Flaschen und Uebergabe des Kundenkreises ist wegen anderer Unternehmung sofort
zu verkaufen.

Rosenfeld Lajos, Orsova.

Eine WOHNUNG

bestehend aus 1 Zimmer, Küche, Speis, Keller u. Garten
30 Kronen per Monat

Näheres bei Herrn Josef Szál, Báziáserstrasse 156.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDÖ
BUZIASER-PHÖNIX MINERALWASSER

Aerztlich empfohlen! Heilt! Erfrischt!
Bei Nieren- und Blasenleiden, bei chronischen Katarthen des Nierenbeckens, bei Harngrües und Harnstein-Bildungen und bei katarrhalischen Krankheiten der Luftwege und der Ausscheidungsorgane ausgezeichnet bewährt. Hauptniederlage: **Grieser Mátyás**, Orsova.

Für Gewerbetreibende, Industrielle, Techniker etc

Neueste
Erfindungen
und **Erfahrungen**

auf den Gebieten
der prakt. Technik, Elektrotechnik, der Gewerbe
Industrie, Chemie, Land- und Hauswirtschaft.
Herausgegeben und redigiert unter Mitwirkung hervor-
ragender Fachmänner von Dr. L. Vanino.

XXXIX. Jahrgang 1912.
Mit zahlreichen Illustrationen. Jährlich erscheinen 13
Hefte à 80 Heller. Ein Jahrgang komplett geh. kostet
10 Kronen. Gebdn. 12 Kronen.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen,
Postanstalten und direkt aus
A. Hartleben's Verlag in Wien,
I. Seilerstätte 19.

Probhefte werden gratis und franko geliefert.
Das uns soeben zugegangene 2. Heft veröffent-
licht interessante Aufsätze.

Geschäfts-Übernahme.

Beehre mich meinen sehr geehrten
Kunden und dem p. t. Publikum zur
gest. Kenntniß zu bringen, daß ich das
Podversek'sche Geschäft käuflich erworben
und im

Weinfurtner'schen Hause

auf realer Basis weiter führen werde.
Das geehrte Publikum um gest.
Unterstützung bittend zeichne

Hochachtungsvoll
Milivoj Miklós
Schneidermeister.

Hausverkauf.

Das Haus in der Karansebeserstrasse
No. 16 ist aus freier Hand zu verkaufen.
Eventuell dortselbst auch ein Hausplatz.
Alles Nähere im Hause.

Anker-Syrup. Sarsaparillae
compos.
Blutreinigungsmittel. Flasche K 3.80 und 7.50.

Anker-Liniment. Capsid
compos.
Ersatz für **Anker-Pain-Expeller**
• Schmerzstillende Einreibung
• bei Entzündungen, Rheumatismus, Gicht usw.
Flasche K 1.80, 1.40, 2.-

Anker-Eisen-Albuminat-
Tinktur.
bei Blutarmut und Bleichsucht. Flasche K 1.40.

Zu haben in den meisten Apotheken oder direkt von
Dr. Richters Apotheke „Zum Goldenen Löwen“,
Prag I, Elisenhofstr. 6.

Depot für Ungarn: Apoth. J. v. Török, Budapest

Josef J. Szál, Orsova

erlaubt sich dem P. T. Publikum gefälligst bekannt zu geben, daß er am hiesigen
Platze im eigenen Hause, Schéchenyigasse Nr. 589 eine

Weingrosshandlung

führt und offerirt seine besten neuen weiße Tischweine, Nizlinger, Catarea, Mus-
kateller, so auch vorzügliche Schillerweine.

= Preise des unversteuerten Weines sind von 66 Heller aufwärts. =

In Flaschen versteuert 76 Heller.

Dreijähriger Nizlinger 1 Krone 20 Heller.

En gros Preise billiger.

Gelegenheits-Offert!

Um meine Rosenvorräthe zu räumen, offeriere ich meine
Prachtexemplare von 2-jährigen

BUSCHROSEN

in hochf. Elitesorten zu folgden. herabgesetzten Preisen:

10 Stück in 10 Sorten 7 Kronen
25 Stück in 25 Sorten 15 Kronen
100 Stück in 100 Sorten 50 Kronen

incl Emballage und Francatur!

Hochachtend

Mühle A. Temesvar.

FERNET-BRANCA

von der Firma Fratelli Branca & Comp.
Milano—Via Broletto, 35.

Einzig allein obige Firma ist im Stande
diesen vorzüglichen Likör zu erzeugen usw
**rein, unverfälscht ausschliesslich aus
Pflanzen.**

**Vorzüglicher
Gesundheits-Likör.**

In der ganzen Welt als best anerkannter
Erzeuger des Appetits und Förderer der
Verdauung. Zu jeder Tageszeit geniessbar.
Falsifikate leicht erkennbar. Original-
flaschen sind mit der Schutzmarke
obiger Firma versehen. Am Halse der
Flasche ist ebenfalls die Schutzmarke
in Glasprägung angebracht.

Zu haben bei

Arpád Ruzs in Orsova.

Eigentum Druck und Verlag von Josef Handl, in Orsova Baros-Gasse u. Schéchenyi-Strasse Nr. 418.

Möbel-Reparator

macht gebrauchte Gegenstände wie:
Holz Kunstwerke, Möbel, Klaviere,
Wagen, Automobile, Fussböden usw.
wieder neu.

MÖBEL-REPARATOR

wird mit Baumwolle-Musselin aufgetragen
Kein Firnis, Politur oder Lack sondern
ein vorzügliches Mittel für Oberflächen
von wunderbarer Wirkung.

Gebrauchsanweisung auf jeder Flasche

1 Flasche 1 Kr. 60 H.

Baumwolle-Musselin

1 Packet 40 Heller.

Zu haben bei: